

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse
<b>Herausgeber:</b>	Verband Schweizerischer Privatschulen
<b>Band:</b>	25 (1952-1953)
<b>Heft:</b>	2
<b>Rubrik:</b>	Schweizerische und internationale Umschau

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## SCHWEIZERISCHE UND INTERNATIONALE UMSCHAU

### Kanton St. Gallen

Nachdem der langjährige Schulpsychologe, Dr. E. Bösch, wegen seiner Berufung als Dozent an die Universität Saarbrücken seinen Posten in St. Gallen verlassen hatte, beschloß der Arbeitsausschuß der Institution, der Departementssekretär Dr. Mächler als Präsident vorsteht, daß in Zukunft zwei Schulpsychologen für den Kanton anzustellen seien. Vor kurzem sind nun die Wahlen erfolgt. Die beiden neuen Schulpsychologen sind: Dr. Sigfried aus Bern, der einen Teil seines Studiums in St. Gallen absolviert hat und dann einige Zeit im Schuldienst des Kantons Bern gestanden ist, und Dr. Ernst Bauer, Schulpsychologe und Spezialklassenlehrer in Rorschach.

N.

### Kanton Zürich

Professor Guido Calgari, Direktor des Lehrerseminars in Locarno, wurde vom Bundesrat als ordentlicher Professor für italienische Sprache und Literatur an die Eidgenössische Technische Hochschule mit Amtsantritt auf den 1. Oktober 1952 gewählt.

### Kanton Zürich

Die badische Landesregierung hat Dr. Hans Biäsch, Direktor des Instituts für angewandte Psychologie in Zürich zum Honorarprofessor der Philosophischen Fakultät Freiburg i. Br. ernannt.

### Kanton Bern

Der Bildungskreis PTT veranstaltet in der Zeit vom 17. April bis 18. Mai 1952 in den Räumen der Berner Schulwarte eine Ausstellung

#### Buch — Bild — Musik

in Heim und Familie des arbeitenden Menschen.

\*

Auf Initiative von Frau Dr. Franziska Baumgarten-Tramer, Privatdozentin an der Universität Bern, ist eine «Internationale Vereinigung für Berufsethik» ins Leben gerufen worden. Dem Komitee gehören führende Persönlichkeiten der Wissenschaft, die sich bereits mit dieser Frage beschäftigen, aus der Schweiz und weiteren 15 Ländern an. Es sind darunter Psychologen, Soziologen und Mediziner, wie die Professoren José Germain (Madrid), Mario Ponzo (Rom), E. Lobet (Brüssel), J. van Dael (Holland), V. Fontes (Portugal), Sastry (Indien), Ohwaki (Japan) sowie der Psychiater Baruk und der Chirurg Merlé d'Aubigné von der medizinischen Fakultät der Universität Paris.

Die Vereinigung erstrebt in erster Linie, einen Kodex des ethischen Verhaltens für die akademischen Berufe zu entwerfen.

### Internationale Umschau

Das Jugendgericht von Rio de Janeiro hat auf Vorschlag ihres Mitgliedes Orlando Mendonca beschlossen, künftig in den brasilianischen Zeitungen die Liste der Bußen zu veröffentlichen, die gegenüber denjenigen Eltern gefällt werden, welche ihren Kindern gestatten, sich unsittliche Filme anzusehen. Abgesehen von der Strafe der Veröffentlichung ist die Höhe der gefällten Bußen beträchtlich.

\*

In Philadelphia wurden 60 öffentliche Schulen mit Fernsehempfangsgeräten ausgestattet.

\*

### Reifeprüfung vor FDJ-Funktionären

Bei den Reifeprüfungen an den Oberschulen der Sowjetzone werden auf Grund einer Regierungsverordnung neben dem Prüfungsausschuß, der aus dem Schulleiter und den Lehrern der 12. Klasse besteht, künftig auch FDJ- und Gewerkschaftsfunktionäre teilnehmen. Sie sollen sich davon überzeugen, daß die Schüler fähig und bereit sind, aktiv am Aufbau Deutschlands im Sinne der kommunistischen Ideologie teilzunehmen.

### Plus de cinquante mille enfants arabes

réfugiés dans le Moyen-Orient suivent des cours dans les écoles créées à leur intention par l'Unesco et l'Office de Secours et de Travaux des Nations Unies. Cinquante mille autres ont été admis dans des écoles privées et publiques de la région de Gaza, ainsi qu'en Jordanie, au Liban et en Syrie. Cependant, faute d'écoles soixante-cinq pour cent des enfants réfugiés, âgés de six à quatorze ans, ne peuvent encore aller en classe.

U.

### Cinq Etats ont ratifié

à ce jour, la Convention internationale, patronnée par l'Unesco qui prévoit l'abolition des droits de douane sur les livres, journaux, périodiques, œuvres d'art, bandes d'actualités, films éducatifs, enregistrements sonores, destinés à des institutions agréées, ainsi que le matériel éducatif à l'intention des aveugles. La dernière ratification est celle du Pakistan, après celles du Cambodge, de Ceylan, de la Thaïlande et de la Yougoslavie. Cinq autres ratifications sont nécessaires avant que l'accord entre en vigueur. Vingt-deux autres pays ont signé la Convention et onze d'entre eux ont soumis l'accord à leurs Parlements pour ratification.

U.

### L'augmentation du nombre des bourses offertes aux étrangers par les différents pays

Plus de 38 000 bourses sont mises cette année à la disposition des étudiants qui veulent poursuivre leurs travaux dans des pays autres que le leur. Ces offres

sont énumérées dans le Tome IV «d'Etudes à l'Etranger», manuel publié chaque année par l'Unesco et qui constitue le répertoire des bourses accordées par les gouvernements et les organismes privés aussi bien que par les Nations Unies et leurs Institutions Spécialisées.

Le manuel de 1952 comprend 3 000 offres de bourses de plus que le Tome III qui a paru en janvier 1951, — ce qui constitue une augmentation de 10% sur les propositions de l'année dernière. Pour la première fois figurent dans «Etudes à l'Etranger» les programmes de bourses en Bolivie, en Grèce, à Monaco, en Nicaragua, en Sarre et en Yougoslavie. Le nombre des pays qui offrent à des étrangers de faciliter leur formation ou leurs recherches se trouve ainsi porté à soixante.

Certaines de ces bourses sont accordées au titre du Programme d'Assistance Technique des Nations Unies et au bénéfice de personnes originaires de régions insuffisamment développées; l'extension des connaissances de ces étudiants constitue un rapport non négligeable à l'amélioration du système économique et social des pays intéressés.

Les offres portent sur les matières les plus variées, — sciences, médecine, beaux arts, droit, musique, économie, etc. — souvent même, le bénéficiaire est

libre de choisir le champ d'action qui lui convient. L'éventail des possibilités est très large, puisqu'il va, par exemple, de l'étude de l'industrie sucrière dans les Antilles britanniques à celle de la paléographie, de l'iconographie et de l'histoire de Byzance en Grèce.

Il existe aussi des possibilités d'études à l'étranger pour les personnes qui n'ont pu bénéficier de formation universitaire proprement dite et qu'intéressent les domaines de l'agriculture, de l'industrie, de l'administration et de la santé publique. C'est ainsi que la Croix-Rouge australienne offre un séjour de six mois en Australie à des infirmières thaïlandaises désirant parfaire leurs connaissances sur la transfusion du sang.

Le tome IV «d'Etudes à l'Etranger» est divisé en trois parties. Il comprend une analyse des programmes de bourses, une liste des bourses de perfectionnement ou d'études proposées en 1951/52 et un rapport du Bureau International du Travail sur les possibilités offertes aux jeunes travailleurs et étudiants qui désirent recevoir à l'étranger une formation technique et professionnelle.

L'Unesco publiera une quatrième édition du supplément «d'Etudes à l'Etranger»; cette édition sera consacrée aux cours de vacances et aux voyages éducatifs organisés pour l'été prochain.

## BÜCHER- UND ZEITSCHRIFTENSCHAU

Im Verlag Benno Schwabe & Co., Basel, ist ein Sonderabdruck aus der Zeitschrift für Kinderpsychiatrie erschienen:

M. Tramer: *Geistige Reifungsprobleme* (Beschleunigtes Entwicklungstempo einer philosophischen und dichterischen Begabung bei einem Knaben).

Aus dem umfangreichen Gebiet des Forschungs- und Informationsinstituts für Kinderpsychiatrie Bern schildert der Verfasser M. Tramer die Entwicklung einer einzigartigen Begabung bei einem Knaben. Die wissenschaftlich tief fundierten Ergebnisse eröffnen ein ausgezeichnetes Bild über die Entwicklungsstufen eines jugendlichen geistigen Reifungsprozesses. Die außergewöhnliche Begabung kommt auch in verschiedenen Gedichten zum Ausdruck. Der Vierzehnjährige verfaßte zum Beispiel einen Gratulationswunsch:

«Meiner lieben Mutti einen Dank.  
Eine Frage groß wie die Unendlichkeit  
Zeigt sich oftmals mir in nächster Nähe  
Wenn ich, sei's aus Freude oder Leid  
Meiner Mutter in die Augen sche  
Und sie lautet, was ist Mutter sein?  
Und ich fühle tief das ewige Band,  
Das den Sohn an seine Mutter kettet,  
Und es tönt in meinem Herzen wieder  
Muttersein ist Liebe — Güte — Alles!»

Die Arbeit von M. Tramer stellt einen wichtigen Beitrag dar zur Literatur über die Jugendpsychologie.

Theo Marthaler: *Deutschbüchlein für Schule und Alltag*. Verlag: Logos Verlag, Zürich.

Es ist ein überaus reichbeachtetes Büchlein über Aussprache, Rechtschreibung, Grammatik, Aufsatz- und Brieflehre, über Vorträge und Reden.

Es dient Lehrern und Schülern etwa vom 6.—12. Schuljahr. Es dient aber auch all den Erwachsenen, die Können und Kenntnisse auffrischen möchten.

Über alle sprachlichen Belange gibt das Werklein erschöpfende Auskunft und dies stets mit Begründungen, die einleuchtend sind und im Gedächtnis haften bleiben. Einteilung und Register sind sehr praktisch, sodaß man sich sofort zurecht findet. H.F.

---

Folgende Nummern der «Schweizer Erziehungs-Rundschau» werden zu erwerben gesucht:

1930	Oktober
1931	September
1933	März/August
1938	Januar/Dezember
1940	November
1941	November
1942	Mai
1943	Mai
1945	Februar

Angebote an die Redaktion